籌辦夷務始末

同治六年七月庚申山東巡撫丁寶楨奏捻逆全股搶撲膠萊河防經官軍擊退據拴獲賊目李明山供稱賊中有洋匪二名句結洋人百餘名到勞山口與任賴相見仍令潛回購辦洋鏺等語查該逆句買洋人軍火臣先已慮及曾函屬登萊青道潘霨在煙臺嚴加防範茲據賊供尤應確查防備臣即飛咨各省通商衙門傳知各國領事嚴為稽查並咨登州鎮及飭該道多募師船分巡海口嚴查洋匪出入以杜句聯其有海口各州縣亦飭雇募船隻派役嚴查

諭軍機大臣等丁寶楨奏捻股搶撲膠萊河防經官軍擊退一摺
賊匪購買洋人軍火最宜防備著飛咨沿海各省加意巡查以
杜句駁

辛酉總理船政前江西巡撫沈葆楨奏竊臣於同治五年
十一月初一日奉
上諭左宗棠奏請派重臣總理船政一摺等因欽此臣自維荷
生成優予終制從未敢一入官署左宗棠奉
命西征倉卒見訪堅以船政相屬臣知事在必行自顧材非其任
面辭者四函辭者三呈辭者再且徇本籍士民之意聯名
籲留左宗棠暫緩去任原以創造輪船關繫至巨非其人

莫能勝也。乃蒙

聖主特達之知。采及菲材。畀以重寄。始飭會辦。繼令專司。且感且愧。至於涕零。早夜徬徨。寢食幾廢。誠以臣之材望。迴非左宗棠之比。而所處之地又各不同故也。洋人之性善疑。非其素所信服之人。動生猜忌。日意格德克碑久隸左宗棠麾下。其公忠果毅。親見之而習知之。固宜為之盡力。臣於二將無一面之識。其難一也。輪船經費與別項軍需不同。稍不應手。便礙大局。從前所估。祇屬大概。數月以來。覈計應辦工程。應發款項。便有從前未經議及者。出款稍溢。使若不敷。至於成船之後。一船又有一船之經費。非放開眼

界。通盤籌畫。雖竭帑藏不足以供也。臣以迂拙之才。處桑梓嫌疑之地。其難二也。紳受治於官者也。為所治者忽然與之並列。其勢必爭。咸豐年間。設團練大臣。選巨紳之有鄉望者為之。然獲咎者往往而有。未見成功者。蓋互相推諉。則事不行。互執己見。則事又不行。搆隙甚微。頓成冰炭。雖封疆大吏。均公忠體國。而權勢所在。媒孽者多。下至胥隸。皆足以簸弄是非。其難三也。官之於民。有分以相臨。故威則知懼。恩則知勸。紳與士民等耳。不任事猶可也。任事則親故滿前。恩威俱窮。所求不遂。誹謗橫生。臣自束髮受書。及官成歸里。頗不見惡於鄉黨。乃奉

命之日。薦書盈篋。户為之穿。手敝脣焦。立成怨府。匿名揭貼。倡自

官場。寖為風俗。輒思搖撼大局。以快其志。於臣何所加損。

然而人心世道之憂也。其難四也。欲速則不成。惜費則不

成。其理顯而易見。然費數百萬帑金。責效於五六年之後。

人人以利藪相窺。一處脂膏。使思自潤。先飽私橐。貽笑遠

人。非以法痛繩之。即轉相仿效。其難五也。外國可法之事

無多。而製器之工。實臻神妙。其人非有聰明絕異之質。但

此精益求精。密益求密。不以見難自阻。不以小得自足。此

意正自可師。內地工匠。專以偷工減料為能。其用意即已

迥別。故不患洋人教導之不力。而患內地工匠向學之不

殷。非峻法以驅之。重賞以誘之。不足以破除其相沿之痼習。其難六也。日意格德克碑功成之日。既獲厚利。又得重名。名利所歸。妒之者衆。求分其利。求毀其名。皆在意料之中。稍涉游移。則前功盡棄。左宗棠威望足以鎮之。非臣之所及也。其難七也。具此七難。何敢輕率從事。惟念時事多艱。

皇太后

皇上且旰食宵衣。焦勞中夜。若為臣子者。狃於避謗遠罪之私智。

何以上答

高厚鴻慈於萬一。臣所深恃者

諭旨諄切。知自強之道。斷自
宸衷。以萬不得已之苦心。創百世利賴之盛舉。必不為浮說所搖。
但願共事者體
朝廷之心為心。勿以事屬創行而生畏難之見。勿以議非己
出而存隔膜之思。則大功之成。指日可俟矣。船廠根本。在
於學堂。臣訪聞所派教習。咸能認真講授。生徒英敏勤慎
者亦多。其頑梗鈍拙者。隨時去之。有蒸蒸日上之勢。惟馬
尾船廠洋樓一切工程。去城較遠。監工員紳。呼應不靈。匠
役不無延緩。臣函屬前署藩司船政提調周開錫先行親
赴工所。催督一次。現在工程亦漸有端緒。可以無誤事機。

周開錫一腔血誠不避嫌怨視公事如家事為船政中必不可少之人現在病已就痊與臣常川住局可以隨時相與講明而切究之閩日意格已將機器購齊料理下船約計七月間可到福建候補道船政提調胡光墉將左宗棠餉事安置妥貼亦可來閩臣於本月十六日釋服十七日往晤福州將軍臣英桂閩浙總督臣吳棠福建巡撫臣李福泰後即駕輪船駛至馬尾工次恭設香案望

闕叩謝

天恩敬謹任事遵

旨刊刻木質關防文曰總理船政關防即日開用一切辦理情形

容俟詳細察覈會商。隨時奏請

聖裁。

諭軍機大臣等。前因左宗棠奉命西征。特令沈葆楨總理船政。茲據沈葆楨奏報任事日期。並瀝陳各情。覽奏具見誠悃。船政事宜。本非旦夕所能奏效。左宗棠以事當創始。專摺請派。具知該前撫者實深。該前撫清慎之懷。中外共見。朝廷因事擇人。亦期任事者以朝廷之心為心。並非浮言可奪。該前撫現已任事。惟當勉為其難。即著督飭周開錫等實力講求。並將日意格等加意籠絡。庶觀成有日。用以自強。毋得瞻前顧後。有誤鉅工。沈葆楨以本地紳士督辦船政。必須地方大吏聯為一氣。呼應始靈。

英桂吳棠李福泰務當和衷商辦。俾該前撫永無掣肘之虞。其應需經費。並著英桂等隨時經理。以竟全功。

癸亥。三口通商大臣兵部左侍郎崇厚奏。竊接據山東撫臣丁寶楨密函。捻匪在萊陽。鋸伐大樹多株。狡謀圖逞。已飭登萊青道雇備師船。放洋巡緝。並據前敵平字營。獲到長髮老賊李明山供稱。該匪在湖北。擄有洋人二名。行至即墨縣勞山地方。匪眾令洋人潛赴海口。句來黨夥百餘。託其購買槍礮等語。竊查該匪被偪入山。急圖竄逸。既有重兵扼截歸路。難免鋌而走險。詭設渡海之計。登州各屬口岸甚多。居民大半養船為業。設該匪盤踞海濱。或搶掠

船隻。或句結匪徒。一經入海。南則江南山東。北則奉天直隸。沿海各口。處處防不勝防。雖經丁寶楨飭備師船。誠恐難資緩急。伏查上海曾設捕盜輪船。從前護送南漕來京。并亦曾親見其船。實屬堅固迅捷。若此時撥給數隻。挑選得力將弁。備齊礮位。駕駛北來。分巡登萊各海口。梭織盤查。遇有該匪搶掠船隻。即可隨時轟擊。較之內地水師船隻。自必倍形得力。相應請

旨飭下該省督撫飛飭蘇松太道。應實時迅將現有滬局捕盜輪船酌撥二三隻。派令得力將弁。多帶洋礮。駕駛前赴煙臺。交登萊青道潘霨就近調遣。沿海緊要口岸。分撥梭巡。往

來偵探。嚴防該匪入海。應需餉將軍火。即由上海寬為籌備。毋令缺乏。至獲到該匪。所供洋人黨夥購買槍礮各語。雖未必實有其事。不可不密為防範。除天津海口隨時密查外。著現已飛飭山海東海兩關監督照會各國領事。並劄行稅務司。一體嚴查。以杜私販而昭慎密。

諭軍機大臣等。崇厚奏。嚴防捻匪槍掠海船等語。東省水師船隻。為數不多。且恐未能堅實。上海所設捕盜輪船。堅固迅捷。素稱得力。著曾國藩速飭應寶時。多撥船隻。挑選得力將弁。配齊礮火。駛赴煙臺一帶。交丁寶楨督同潘霨就近調遣。

丁卯。總理各國事務恭親王等奏。六月十七日。內閣本

上諭給事中周星譽奏理財用人宜量為變通一摺著該衙門議

奏欽此由軍機處鈔交到臣衙門臣等查原摺所陳增官制欽

商權廣人材三條其前二條係吏戶兩部事應由該衙

門各自議奏末一條專論洋務係臣衙門事件臣等詳加

閱看該給事中奏稱內而總理衙門外而通商大臣必當

同時大開幕府廣求奇士有殊絕於人者皆羅致幕下必

使我足以弱夷之勢夷不能困我之術而且西人之舉動

不可告人者我得而先知之先制之等語意在造就人材

以達外國之情而強中國之勢惟辦理洋務與別事不同

有未可以常格拘者即如招考天文算學臣衙門何嘗不

欲於此中隱求良士以資臂助而急切尚難見功況近今所謂人才有實學亦有虛聲其有實學者往往高自位置不慕榮進即如上年郭嵩燾所舉鄒伯奇李善蘭二員奉旨飭令來京至今引疾不赴其究竟有無實學抑或恐為浮言所動不肯輕進無從而知至於純盜虛聲之人考其言則是詢其事則非等而下之以至一技一藝之長駁雜不純驟難鑑別是該給事中所稱大開幕府廣求奇士辦理甚屬不易臣等耳目未廣延攬難周該給事中請

飭交臣衙門暨海疆督撫各口通商大臣一同悉心妥議應如所

請毋慼

恩飭下沿海各督撫南北洋通商大臣悉心妥議將是否可行之
處奏明候
旨定奪再該給事中又稱儻以事涉更張則請就上海甯波兩口
先行試辦等語臣等查上海廣東各口設有同文及廣方
言館學習外國語言文字藉以儲養人才業經開辦有年
此時究竟有無成效曾否於其中造就得人應令該督撫
等詳加考覈據實奏
聞其各館章程如尚有未盡事宜應再酌覈以廣搜羅而資佐理
均令一併妥議覆奏
御批依議

恭親王等又奏再前據廣東巡撫郭嵩燾奏南海生員鄒
伯奇專精數學海甯縣生員李善蘭淹通算術尤精西法
宜並置之同文館以資討論等語同治五年八月奉
旨著瑞麟蔣益澧馬新貽迅將鄒伯奇李善蘭咨送來京聽候考
驗等因欽此行知各該督撫遵辦在案嗣據兩廣總督瑞麟奏
據鄒伯奇稟稱向有肝病時常苦痛屢醫未痊實難領咨
赴京俟該生醫調全愈再行咨送又據浙江巡撫馬新貽
咨據李善蘭稟稱病雖稍痊精神委頓難勝舟車之勞惟
乞不定限期俟病勢脫體報
國有日等語臣等查該生員鄒伯奇等因病未能急切就道

自屬實情。惟該生等據郭嵩燾保薦。均係熟精數算。現在

同文館添設學習天文算學一館。該生等到此。駕輕就熟。

正好與所延西洋教習及考取學習各員。討論切磋。以期

互有進益。現距該生報病之日。為期已久。自必調治就痊。

相應請

旨飭下兩廣總督廣東巡撫浙江巡撫。迅即剴切曉諭生員鄒伯

奇李善蘭務宜仰體

朝廷需才孔亟。作速束裝北上。力圖報效。以副

國家作養人材之意。

御批依議。

壬申。福州將軍兼管閩海關稅務英桂。閩浙總督吳棠。福建巡撫李福泰奏。臣等伏思設廠制造輪船。係中國自强之道。當今應辦急務。莫要於此。凡有血氣之倫。無不樂觀厥成。為百世利賴之計。前以沈係楨尚未釋服任事。先在省城設立船政總局。派委司道隨時稟商。經理其事。所需經費。節經臣英桂先將海關結款四十萬兩撥解。嗣自上年十二月起。至本年六月。將每月銀五萬兩。按月籌撥。共計銀七十萬兩。先後解由藩司轉解應用。臣吳棠臣李福泰均於本年三月到閩。未得與左宗棠接見講求。節次往晤沈葆楨。面談一切。並以臣等初蒞閩境。現在建造船廠

洋樓之羅星塔地方。未經親歷其地。臣吳宗先於五月初旬。乘舟前往。周歷勘視工程。猶有端緒。查知學堂教習洋師。均能認真講授。並詢之該洋師。云生徒資質尚多敏慧。臣李福泰亦於本月十七日。會同沈葆楨前往履勘。現聞日意格所購機器。六月間料理下船。計即可以趕運到閩。此時沈葆楨親駐工次。更可無誤事機。臣等惟有協恭和衷。愚忱共知欽遵

諭旨。隨時會商辦理。所需經費。由臣英桂按月撥解。斷不敢稍有延誤。以濟要需。

御批知道了。

閩浙總督吳棠福建巡撫李福泰奏竊據臺灣鎮總兵劉
明燈臺灣道吳大廷稟稱准合眾國住廈李領事照會該
國商船名羅妹於外國本年三月十二日即中國二月初
七日行至臺灣南洋港面閩礁受傷打破該船主及其妻
並第二夥長水手三名下杉板登岸約離打狗口一百五
十里之遙被該處之人戕害止有華水手一名脫逃又第
二號小船一隻內載夥長並水手七人登岸料亦被害請
嚴查究辦如尚未盡被害查明送交又准該國亞士休落
總兵官費米日照會等因並稱定必以力相幫辦理此案
先是接准英國領事賈祿函致本月初八日有夾板船一

號駛至瑯嶠洋次紅頭嶼衝礁擊碎船中夥計十四名駕杉板逃生至瑯嶠尾龜仔角鼻山登岸被該處生番捉殺十三人僅存一人來至貓仔坑莊車城街經瑯嶠匠首人等將船夥一名發配貨船來旂交敝署收領各等情當經臺灣道吳大廷函復賈領事並檄鳳山縣會營設法查辦厥後李領事賈總兵至臺與吳大廷接晤經該道將臺地生番穴處猱居不載版圖為聲教所不及是以設有土牛之禁今該船遭風誤陷絕地為思慮防範所不到苟可盡力搜捕無不飛速檄行無煩合眾國兵力相幫辦理或損威失事愈抱不安剴切開導該領事等均各允服樂從現

仍再飭鳳山縣會營查辦各等情前來。查此案先據李領事來省面見臣吳贊述知前事。當因未據鎮道稟報。即飭令通商局司道密函飛布臺灣道。趕緊確查委辦去後。旋據稟報各情。復經臣等飭行臺灣鎮道查辦隄防萬一再有外國人船駛到生番地界停泊。務必設法勸阻。弭患事先。並咨呈總理衙門查照在案。嗣據臺灣鎮道五月初二日來詳。據鳳山縣知縣吳本杰會同南路營參將淩定邦前署鳳山縣知縣淩樹荃等查稟。龜仔角地方。去瑯嶠尚有數十里。其地盡係生番。並無通事。鳥道羊腸。箐深林密。係在生番界內。其行劫之兇犯。又係生番。並非華民。該處

既未收入版圖且為兵力所不及妥難設法辦理並據聲明業已照會李領事查辦旋又據該鎮道鈔錄五月二十四日奏稟呈報五月十二日花旗國輪船駛赴傀儡山之龜仔荳社有二等帶兵洋官一員洋兵一百七八十名被生番詐誘上山從後兜擊因路徑險窄帶兵官受傷斃命洋兵被傷者數人輪船已於十三日駛回上海聲言回國添兵秋冬之間再來剿辦等情臣等核據詳報不勝詫異正在檄飭設法妥辦間據英國稅司美理登代送合眾國李領事申陳以該鎮道始則允為辦理不必外國相幫繼則諉諸地非中國兼轄為兵力所不及似可置不與較謂

為前後異議語多侗囑而其五月十二日輕進失挫一節諱而不言臣等伏思瑯𤩝傀儡山一帶地屬番境該處之不易進兵番人之難以理喻此固人所共知即外國人亦未必不知此次合衆國商船因遭風誤陷絕地臺灣鎮道劉明燈吳大廷等於據報後即經派委文武查辦剴切開導告以該處不可進兵允飭地方官設法不必外國相幫深得大體即其奏稱密約熟番乘間代謀等語亦屬得法而其照會李領事等之文則以委難辦理之語決絕覆之致今有所藉口在該鎮道之意似欲使其知難而止中外交涉事件必須計出萬全縱係實在情形亦不得不曲示

包容周顧大局今該商既被搶殺多名又有兵船挫失之
事斷不肯置不與較一經與番人搆釁則臺地動多牽掣
自應趕緊設法籌辦不容以推諉而生枝節現經臣照覆
李領事等允為查辦並嚴檄責成該鎮道會督文武遴選
屯弁屯兵雇覓熟番購綫辦理暨查有前署臺灣鎮總兵
曾元福於該處情形最為熟悉委署臺防同知王文棨前
在嘉義任內深得民心檄派令隨該鎮道相機妥籌務將
滋事之兇番緝獲懲治一面查起被害洋人屍身交領以
仰副
聖朝柔服遠人之至意

御批該衙門知道

丙子科布多參贊大臣奎昌辦事大臣明瑞奏。本年五月初十日。接准署伊犁將軍參贊大臣榮全咨到奏稿內開。該大臣親往俄國收攬索倫等眾。如若帶往科城。即將該索倫等分撥烏科兩處。撥給牧地。令其暫行棲止等因。當經奴才等繙譯通行科屬各部落。飭查有無閒地。能否安頓此項索倫蒙古人等。務為查明迅報。以備轉咨去後。旋據杜爾伯特王爾𠪙特扎哈沁和碩特烏梁海明阿顏魯特等旗盟長貝子王公扎薩克散秩大臣總管等報稱。各查得遊牧內。均是戶口日繁。遊牧狹窄。又兼近年以來。亢旱

又疫。牲畜倒斃人多凍餒。今蒙飭令擇選閒地安置索倫人眾。暫行棲止。各旗實係無法分撥遊牧之處等情。相繼稟報前來。奴才等查科布多所屬各旗。皆係荒瘠小部。素不豐饒。更兼多有戈壁不毛之地。實與他部遊牧沃野草茂不同。今據該盟長等所稱無地安插此項索倫蒙古人眾。洵屬實情。若欲勉強安置。將恐地不足以養人。貧則無以安生。後患亦非淺鮮。除奴才等咨行該署將軍榮全另籌妥策辦理外。理合附片奏聞。

御批。該衙門知道。

諭軍機大臣等。前因榮全奏籌畫安插索倫等。當諭令該參贊

於接出後令在科城暫住再行酌量請旨茲據奎昌等奏稱科布多所屬各旗戶口日繁遊牧狹窄又兼近年亢旱成災疫氣流行牲畜倒斃人多凍餒實無閒地安插索倫人眾請飭榮全另籌妥策等語奎昌等所奏雖係實在情形惟此項人眾若非籌給牧地令其暫行棲止必至淪落堪虞仍著麟興榮全錫丕勒多爾濟奎昌明瑞在烏科兩城暫為設法安插俾該索倫人眾到時得有棲身再另行會籌善策妥速奏聞以為永遠安插之計李雲麟當與麟興等悉心會商擇地安置毋令人眾流離失所

乙卯烏里雅蘇台將軍麟興參贊大臣錫丕勒多爾濟奏

據扎薩克圖汗部落副將軍車德恩敦多布多爾濟呈報今因依嚕固果勒察斡克爾濟地方本年六月十八日有長髮異服步行男女六人不知從何而來詢問不通語言無憑查考相應拏獲呈報護送前來奴才等當堂提傳查其形狀有似俄人即由戍守兵內選有大概通曉俄語之人令其詳加訊問據稱問得一男名西畢哩道那年三十三歲一婦伊妻阿那年三十三歲女瓦爾瓦爾年七歲女瑪的哩留那年五歲又一男名米的哩年二十二歲一婦伊妻鄂噶斐音年二十七歲均係恰克圖附近居住俄人因向西探親失迷路徑誤入蒙古地方所過之處不知何名

是以被執等語。伏思烏里雅蘇台向不與俄夷通丈交易。並無深曉俄語之人。今雖訊取大概供詞。殊難憑信。究不知該俄夷因何越界。是否誤來。值此不靖之時。奸良誠不可辨。再四詳查。從前儻有拘獲俄羅斯人來。均就近解交庫倫查辦在案。今仍遵舊制。即將該俄夷男婦女共六人。護解庫倫。咨交該大臣等查收。訊明徑送原籍。

御批。該衙門知道。

八月。乙酉。總理各國事務恭親王等奏。同治六年六月十八七月二十一等日。由軍機處交出臺灣鎮總兵劉明燈閩浙總督吳棠等先後奏報。美國商船在臺灣南洋港闕

礁受傷打破。該船主及其妻並第二夥長水手三名。下杉板船登岸。被該處之人戕害等因具奏前來。均奉
旨該衙門知道。欽此。臣等查此案前於三月十九日。據美國使臣蒲安臣呈遞。臣衙門照會內稱美國船一隻名羅發。被颶風吹觸海礁。以致沈沒水底。船主與水手共十四人。一齊登岸。忽有一羣土匪突出。將十三人全行殺害。請速為查辦。並稱達知本國水師提督。派兵船到臺灣會辦。當經咨行該省督撫轉飭迅速查辦。嗣據覆稱業經向該領事官剴切開導。均各允服樂從。撤兵回廈。似其心已輸服。別無轇轕。復經臣等致函密詢閩省督臣。該國輪船究竟行駛

何處應轉飭該鎮道密速查辦務令設法調停免滋事端並告以生番雖非法律能及其地究係中國地面與該國領事等辯論仍不可露出非中國版圖之說以致洋人生心等因各在案茲據吳棠等奏報前情臣等伏思生番匿處窮山林深箐密即使帶兵勦辦非有熟悉路徑者為之引進亦不易得手儻該國果於秋冬間帶兵而來此時更難阻其不往設使洋人受挫則生番之滋擾益甚若生番被挫則洋人難保不別生覬覦之心辦理更形棘手今吳棠擬令雇覓熟番購線籌辦尚為得法惟事經該督等照會該領事等允為查辦儻所派文武委員及鎮道等不能

豫為熟籌妥辦。遷延日久。必致嘵瀆不休。臣等公同商酌。
應請
旨飭下閩浙督撫。嚴飭該鎮道及所派文武委員。迅速購覓熟番。
相機辦結。不得任令顢頇支飾。庶美國無所藉口。而别釁
亦可不生。
御批。依議。
美國照會
為照會事。照得廈門領事官李於二月二十七日咨稱。美
國商船之水手華人到臺灣府港口。稟知英國領事官云。
伊先十餘日。坐美國船一隻。名羅發。往牛莊。如開船三兩

日。忽被颶風吹船。船觸海礁。以致沉沒水底。船主與水手共十四人。坐三板往臺灣極南之海股。耳聆其音名彭流。十四人一齊登岸。彼時困憊之極。忽有一羣土匪突出。將十三人全行殺害。該水手即行躲避。逃至臺灣港口。英領事署稟明等語。英領事立刻偕該水手坐兵船一隻。往該地方查驗。或生或死。兵船主駕兩隻三板甫到海濱。尚未登岸。忽見叢林中放出許多弓箭鳥槍。止傷一人。而被害之十三人所乘之三板。置在沙岸。形跡顯然可見。該兵船回至臺灣府。本領事風聞此事。亦往驗過。等因前來。本大臣因思此等兇惡之徒。連殺十數命。復還兇施放箭槍。實

屬難容。而且臺灣極南之海股。係險隘之區。歷年以來。往來船隻遭難者不少。務使該處無危險之處。為此照會貴親王。請速行知該地方官。本大臣隨即達知本國水師提督。派兵船到臺灣府。與貴國官相商前往該地方查辦可也。

給美國照會

為照覆事。准貴國大臣照會內稱。以美國羅發商船在臺灣府彭流地方。被土匪殺害船主人等十三人。經領事官查驗。形跡顯然。請行知該處地方官查辦等因。本爵查遭風洋商逃至臺灣府所屬彭流地方。其困憊情形。自屬可

慨。竟被該處慘殺多命。迨經英領事官前往查驗。又有施放槍礮拒傷一人。亟應嚴拏懲辦。以儆兇暴而安商旅。惟查臺灣所屬有地名澎湖。海嶴紛歧。今貴大臣所稱彭流地方。是否即是澎湖。其滋事之匪。究在何處。均須飭該處地方官確切查明。以憑嚴辦。本衙門現已將貴大臣照會鈔錄。飛咨閩浙總督。福建巡撫。嚴飭該地方官趕緊查辦務將該匪設法辦理。俾商旅得以暢行。除俟該督撫覆到再行知照外。相應先行照覆貴大臣查照可也。為此照覆

庚寅。三口通商大臣兵部左侍郎崇厚奏。上年冬間經總理各國事務衙門奏准。在於廣東輪船變價項下。先行提

撥銀八萬兩由丹國領事官密妥士倩人赴外洋採辦機器雇覓西匠來津設局製造火藥等項已將籌辦各情先後奏明在案頃據密妥士面稱現接英國來信所有製造火藥銅帽機器均已買妥共用二萬一千餘金磅數銀約七萬餘兩應雇大船三隻運送來津每船需雇價三千餘金磅共需船價約三萬兩上下又因機器多係重大之物不能裝入船艙其內餘空處擬用別物壓載英國煤斤用作機器甚為合用而較中國煤價值又廉應買煤一千數百頓壓載前來兩得其便尚應匯一萬金磅前去計數銀三萬三千三百三十三兩三錢三分以便照辦等語自應

如數補給現經奴才再於洋稅釐兩項下撥給銀三萬三千三百三十三兩三錢三分交密妥士兒收匯寄購辦又據教練京營馬隊之總教官英人簿郎論及查有修造槍礮並仿製炸子開花礮等機器可以在上海香港各處就近採辦並延得英人狄勒前來先行試辦茲已陸續撥銀數千兩購運來津在於城南設局經德椿督同委員添蓋房屋安置各種機器如能仿造合式亦可隨時製辦應需款項一俟購齊由奴才覈明價值數目並洋人薪工匠役工價彙案咨報總理衙門查覈理合附片陳明

御批該衙門知道

庚子、

盛京將軍都興阿奏准山東巡撫咨開據拴獲賊目李明山供稱賊中有洋匪二名勾結洋人百餘名到勞山口與任賴相見仍令贈同購辦洋礮等語正在覈辦間據金州協領同知詳報七月十三日有洋人二名從旅順口下船十五日進城詢據一名羅依一名賈來由山東煙臺至此前赴營口洋行賣貨拘驗洋人並無領事地方各官印信執照僅有洋字一張均不認識每日在該兩署喧鬧索要車馬盤費該協領等恐其滋生事端發給盤費雇小車一輛會派兵役於十八日照護送赴營口該洋人又要騎馬隨

即出城北行不容拉勸追回買來一名旋經派出兵役訪

至復界民房店將羅依一名巡獲帶回均已先後呈送兵

備道衙門飭交外國領事官訊辦伏思山東捻逆既有洋

匪多人在內句結購辦洋礮則是由東到奉洋人羅依等

二名形蹤詭密並無執照難免不係使出窺探之人惟該

協領同知已將伊等呈送海關道署轉交收辦應由該道

照會領事官員認真查究以杜影射句結之漸

御批拏獲無照洋人二名即著撤令該道會同外國領事官妥為

辦理仍著都興阿等督飭官兵嚴密盤查毋任奸匪溷跡

庚戌總理船政前江西巡撫沈葆楨奏竊臣於六月十七

日。馳赴馬尾莅寓。業經奏明在案。隨接見在事員紳咨詢

一切。並駕輪船周覽上下形勢。知馬尾一區。上抵省垣南

臺水程四十里。下抵五虎門海口水程八十里有竒。自五

虎門而上。黃埔壺江雙龜。金牌。館頭亭頭閩安。皆形勢之

區。而金牌為最要。自閩安而上。洋嶼羅星塔烏龍江林浦

皆形勢之區。而羅星塔為最要。馬尾地隸閩縣。據羅星塔

之上流。三江交匯。中閩港汊。旁通長樂福清連江等縣。重

山環抱。層層鎖鑰。當候潮盛漲。海門以上。島嶼皆浮。潮歸

而後。洲渚礁沙。縈迴畢露。所以數十年來。外國輪船夾板

船。常泊海口。非土人及久住口岸之洋人引港。不能自達

省城道光末年地方大吏籌備海防但載石鑿舟以塞林浦上流竟割重重天險而棄之臣詢之海濱土人至今猶共以為非策也船塢在馬尾山麓地曰中岐但就其一方地勢而言大江在前廻南而下羣峯西拱狀若匡牀中間坦處舊本村田去年購買歸官始圍為船塢計地周圍四百五十丈有奇客冬以來召集民夫窪者平之低者壘之慮田土之積弱難勝也沿塢密釘木樁以固之慮海潮谿汎不時驟至也沿塢各增五尺以防之塢外三面環以深濠既藉通運載之船亦可瀉積淤之水塢內濱江者為船槽若鐵廠輪廠機器之廠斵木之廠梨木之棧房皆參列

其後。餘尚有從前未經商定之件。宜俟洋將到閩。續行分別籌商措置。塢外之東迤北。為臣及辦事各員紳公所。外國匠房三十間。周以軌垣。如鱗之次。外國匠房之左。為法國學堂。後綴生徒下處三十間。其制略如匠房之式。又左為英國學堂。其生徒下處同之。下近江湖。則煤廠在焉。上倚山麓。則中國匠房在焉。循麓上山之左腋。可以眺遠。臣飭前駐楚軍五百人。因地築壘。不特可攬船廠全局。沿江上下數十里。風帆沙鳥。如在几前。稍下則監督日意格所居也。在臣公所之右者。有外國醫生寓樓。匠首寓樓。其與日意格山樓對峙者。則副監督德克碑之屋。下為官造將

抵口岸。畫為官街。以使民間貿易。一切土木。或已經完工。或已有三四分至八九分不等。辰下舂鍤雨集。斤斧雲從。計日課功。屈指可數。此船塢內外之大概情形也。臣又維船政根本。在於學堂。因於六月十九日。就馬尾甄別法學藝童。隨及英學藝童。既因其勤惰分別升降。復定章程。每日常課外。令讀

聖諭廣訓孝經。兼習論策。以明義理。其續招入局者。先局門考校。擇其文理明通。尤擇其姿質純厚者。以待欽補。蓋欲習技藝。不能不藉聰明之士。而天下往往愚魯者尚循規矩。聰明之士。非範以中正。必易入奇衺。今日之事。以中國之心

思。通外國之技巧。可也。以外國之習氣。變中國之性情。不可也。且浮沉險海之中。必無持久之功。他日於天文算學等事。安能精益求精。密益求密。謹始慎微之方。所以不能不講也。採辦一節。似易實難。不患美材之難求。而患人心之苟且。向來官場氣習。以浮冒搪塞為能。船政之興。尤視為利藪。去年以來。承辦銅鐵木料煤炭者。非無其人。然用商賈。有時攙累之弊甚於官司。用官司。有時侵漁之端甚於商賈。馴至劣幕奸胥。交通市儈。鬼蜮叢生。是以民間置貨。尚有精良。一屬公家。便多贋鼎。明知國帑之當重。竟敢於糜國帑。明知要工之不可謁。竟敢於誤要工。言之實堪

痛恨。臣適又聞向來外國船材煤炭多運自緬甸暹羅。現雖道員先於近處採幹搜巖。他日恐不免取材荒裔重洋遼遠。更防不勝防。任非其人。糜費雖多。仍歸無用。擬來此發令之初。明罰勅法。以警其餘人心畏法。而後弊實可除。良材畢至也。至船廠之興。固須收羅工匠。輪船下水。則柁工水勇。缺一不行。非徒習慣風濤。尤須熟精槍礮。蓋

國家之創造輪船。譬諸千金買駿。儻衝鋒陷陣。不持寸鐵。雖有千里之馬。安足成功。現在洋匠尚未至閩。船成尚需時日。擬先調閩中舊撤礮船十隻。添練水勇二三百名。未成船以前。藉以巡緝近洋。成船以後。即可擐甲登舟駕輕就

熟此臣近日考校學堂分飭採辦及招募水勇之情形也至製造工程俟日意格等分載工匠輪機到廠後再行具
奏除繪圖咨呈軍機處總理衙門外理合先將大概情形謹會同陝甘總督臣左宗棠福州將軍臣英桂閩浙總督
臣吳棠福建巡撫臣李福泰恭摺由驛具奏

御批覽奏察看海口及船塢大概情形尚屬周妥事屬創造該大
臣即當力任其難妥籌辦理以杜流弊而收實效圖留覽

九月乙丑總理各國事務恭親王等奏竊自外洋各國議款以來於今十載辦理一切事務其綱領雖挈之於內而實則行之於外必須在外處置合宜而後得勢得機在內

不煩言而自解本年五月臣衙門因原議十年修約為期
已近奏請
飭下南北洋通商大臣於熟悉洋務各員中每處選派二員於十
月咨送來臣衙門以備查詢仰蒙
俞允當經恭錄
諭旨並鈔摺行知遵照在案惟前奏止欲於選派各員內收羣策
羣力之效而於通盤大局尚待次第籌商上年十二月臣
等函致上海通商大臣李鴻章屬令校閱舊案將條約詳
為裒校旋據覆稱來歲換約必厚集其勢以求大遂所欲
至於應如何防備如何規畫尚未論及又函致兩江總督

曾國藩令將議定條約寄臣衙門為思患豫防之計迄未登覆竊思經理洋務關繫安危若非洞達情形不能得其要領各國中財力以英為最強其所重在通商性情以法為最悍其所重在傳教俄則善柔陰狠時時注意於邊界三者鼎峙而其餘羣相附和總不外乎惟利是圖臣衙門與為周旋恃筆舌以爭之實恃理勢以折之然勢有時藉理而伸理亦有時因勢而屈事多棘手端在於此溯自道光二十年以後辦理夷務一次不如一次遠至咸豐十年戰守兩窮於無可如何之中為萬不得已之舉參稽眾論維持大局定議與各國互換條約其時事在倉卒更無別

策可為
國家立紓禍患僅恃聊作羈縻豈能毖後懲前從容駁正然
昔日允之為條約今日行之為章程臣等即遇事竭力挽
回亦不過百分中之一二比來各國駸駸乎於條約外多
方要索臣衙門但可據理辯駁無論如何嘵瀆總不輕易
允行即如請
覲遣使銅綫鐵路以及內地設行棧內河駛輪船並販鹽包攬各
省傳教而橫生枝節等事皆其處心積慮志在必遂者平
日屢次饒舌均經堅持定議再四折辯未肯稍涉依違惟
轉瞬修約屆期臣等私衷揣度彼必互相要約羣起交爭

甚至各帶兵船希冀脅制務滿所欲若不允准無難立啟釁端然而臣等仍有所恃而不恐則以辦理洋務具綱領雖在內其實事仍在外彼此同肩斯任尚可據為之計互相詢謀也濱海沿江將軍督撫及南北洋通商大臣懋膺
朝廷股肱心膂重寄經理有年一切情形無不閱歷當此重修條約凡彼所覬覦要挾為我所必爭者諒亦思之至熟先事應如何籌備臨事應如何折衝在臣等朝夕圖維斷不存推諉之見而同舟必思共濟若不逐處互相籌議是
國家如此重大事務臣衙門獨行己意於理既有所不可於事亦有所不宜方今各將軍督撫大臣上體

宵旰之勤求下顧商民之生聚斷不肯如昔年之廣東諉諸上海上海諉諸天津及至事變已成袖手旁觀自幸其置身局外惟現在各國使臣久住京師此次議約自必齊集都城並無廣東上海之展轉各處離京較遠勢不能臨期商搉而現時應議之事即各處應辦切己之事疑難在外固當補救於內艱鉅在內尤當匡助於外返觀互證彼此諒有同心臣等逆料各國來歲種種不情之請必將紛至沓來但使無甚關礙仍當酌度權宜儻或萬不可行斷無遷就之理縱至決裂亦非臣等所敢游移然決裂而不豫為之備不可也決裂而不共為之備尤不可也自古中國與外

國聯和從無善策況今日外國偪處於中國都城而又濱
海沿江要害之區節節盤踞實為創局此時兵力財力兩
有不逮早經外國人暗中覷破即使臣等駕馭難保不啟
戎心此等情形又與咸豐十年迥異非特臣等知之在外
諸臣亦莫不知之要當合力齊心共圖良策所有豫料各
國必來爭執之請
覲遣使銅綫鐵路以及內地設行棧內河駛輪船並運鹽穵煤開
拓傳教等節臣等擬先備具條說密切函寄各該將軍督
撫大臣屬令妥為悉心籌畫其究應如何辦理之處相應
請

旨飭下盛京直隸兩江閩粵湖廣江蘇江西浙江山東各將軍督撫及南北洋通商大臣各抒所見至前江西撫臣沈葆楨現在總理船政亦係交涉事宜陝甘督臣左宗棠前在閩浙總督任內創議船政上年冬間曾經奏明去閩之後遇有船局陳奏事件仍由沈葆楨會銜等語該大臣等素辦洋務尚以大局為重應請一併飭下通籌合算詳細酌覈權今日之時勢為未雨之綢繆專指密陳數計本年十二月即英約前期六箇月先行酌改之期各該將軍督撫大臣務於十一月內奏到以便臣衙門再行妥議請

旨遵行。

諭軍機大臣等。總理各國事務衙門奏。豫籌修約事宜。請飭濱海沿江通商口岸地方將軍督撫大臣各抒所見一摺。前因原議十年修約。為期已近。據該衙門奏請飭南北洋通商大臣於熟悉洋務各員中。每處選派二員。於十月咨送來京。當經降旨允准。惟前奏止欲於選派各員內。收羣策羣力之效。而於通盤大局。尚待籌商。咸豐十年換約後。原因中國財力不足。不得不勉事羈縻。而各國詭謀譎計。百出嘗試。尤屬防不勝防。轉瞬換約屆期。彼必互相要約。羣起交爭。或多方脅制。以求暢遂所欲。均屬意中之事。值此時勢。惟僅恃筆舌以爭之。此外別無可恃。各

該將軍督撫大臣受國厚恩。當此外患方殷。亟應合力齊心。先事圖維。為未雨綢繆之計。著曾國藩李鴻章。都興阿英桂劉長佑。吳棠。瑞麟李瀚章。崇厚。郭柏蔭。劉坤一。李福泰。馬新貽。丁寶楨。曾國荃。蔣益澧。通盤籌畫。左宗棠。沈葆楨。籌辦船政事宜。於洋務尤有關繫。並著悉心酌覈。妥籌速奏。本年十二月。即英約前期六箇月先行酌改之期。各該將軍督撫大臣。務於十一月內奏到。毋稍延緩。俟總理衙門密函條說寄到時。諸臣其審時度勢。妥籌萬全。以濟時艱而副委任。詳細覆奏。毋得徒託空言。

原摺著鈔給閱看。

總理衙門信函

夷務之興數十年矣。其始中外隔越。未能洞達情形。議戰議和。迄未能了。迨後歧途百出。一誤再誤。以至於今。將欲曲突徙薪。又恐投鼠忌器。是今日所處之勢。乃極險之勢。今日所值之時。乃極難之時。不待智者而後知也。泰西各國。僻處海外。其先散而無統。不過一島夷耳。自有輪船輪車而遠者可近。遲者可速。互相要約。居然一列國也。其人所嗜者利。其人所好者兵。器械精良。心志堅韌。互相吞併。居然一戰國也。況海洋之波濤未息。山陬之游徼紛來。如西藏。安南。及西北各邊界。皆英法俄等國與我陸路相通。極爲注意者。溯我

朝議開海禁之初

天威震疊外洋懾服其時西人之來者甚少輪船輪車之制未備五印度新嘉坡香港上海煙臺等處之要路未據不能聯絡聲勢諸凡有備故尚帖然及至今日彼之勢已合而不能遠離彼之勢已强而不能遠弱而我獨以離且弱者當之於事曷克有濟然彼雖不能遠離而可離之機自在彼雖不能遠弱而可弱之勢仍存特患無人焉統籌全局因其勢力均敵而導之使離因其鉛堅難盈而制之使弱此中沈幾觀變大有權宜遇事設施須中要害苟或時有未可勢有未能無妨暫時羈縻而臥薪嘗膽養精蓄銳以待

異日之自強。固非空言道德。所能談笑而卻兵戎。亦非徒抱殷憂。所能涕泣而銷禍亂。溯自庚申之變。根本重地。事機間不容髮。各省雖能仗義勤王。均屬緩不及事

京師內外。類多遷避逃亡。其膽識較優。守而弗去者。熟察事機。均以不早定約見責。甚且滿漢大臣聯銜封奏。文函載道。星夜疊催。令早換約。彼時不得不參酌輿論保全大局自議款以來。明知留此條約根株。易啟爭端。其為時迫勢偪倉卒未能盡善。在所必然。而不能不用此示信以默求制馭之方。所有不得已苦衷。諸君子諒共鑒之。茲因修約屆期。業將籌議緣由縷晰

上邀而意有未盡且有不必豫行宣露者因撮舉大要具函布陳尚祈宏展訏謨廣求方略必如何而後可不決裂必如何而後決裂亦無所畏慮周思密事乃有成至修約時必來爭執各端奏明另備條議寄覽不難據理直指其事之不可行雖在籌策使其事之可不行此中竅要並乞逐加詳酌實事求是弗貴空談務於仲冬望間奏到以便與同列公商幸勿遲誤是所切禱

總理衙門條說

一議請

覲自古兩國修好使臣入覲載入史冊具有典章迨至宋時儀節

無不變易。未可為訓。我
朝
聖祖仁皇帝
高宗純皇帝
召見外國使臣。震懾
天威。罔不讋慄。嘉慶年間。英使來朝。未克成禮而罷。咸豐十年。與
各國換約。英法皆請呈遞國書。照會數次。竟以儀節未定。
事不果行。今以
皇上沖齡。
兩宮

皇太后垂簾聽政因之停罷彼即以阻其入

覲為不以客禮相待時來饒舌言多憤激雖曾以如欲請

覲必須行跪拜禮為說彼即堅稱並非屬國不能改從中華儀節

而終不肯謂

覲可不行昔韓昌黎原道曰孔子之作春秋也諸侯用夷禮則夷之夷而進於中國則中國之今夷並未自進於中國而必以中國之禮繩之其勢有所不能若權其適中者而用之未卜彼之能否聽從而本衙門亦不敢主持獨創此議第

不許入

覲我實無辭究應如何惟希公同商酌

一議遣使西洋諸國自立約後遣使互駐交相往來各處皆然而中國則並無此舉曁據各使臣來請奏派前往本衙門以各國至中華通商傳教有事可辦故當遣使我中國並無赴外國應辦之事無須遣使駁之第十餘年來彼於我之虛實無不洞悉我於彼之情偽一概茫然兵家知彼知己之謂何而顧不一慮及且遇有該國使臣倔強任性不合情理之處惟有正言折之而不能向其本國一加詰責此尤隔閡之大者顧中國出使外國其難有二一則遠涉重洋人多畏阻水陸跋涉寓館用度費尤不貲且分駐既多籌款亦屬不易一則語言文字尚未通曉仍須倚

繙譯。未免為難。況為守兼優。才堪專對者。本難其選。若不得其人。貿然前往。或致抑而見侮。轉足貽羞域外。誤我事機。甚或勉强派遣。至如中行說之為患於漢。尤不可以不慮。上年本衙門奏准。令斌椿帶同學生鳳儀等。附船赴泰西各處游歷。略訪其風俗人情。與出使不同。未可再為仿照。此後遣使一節。亦關緊要。未可視為緩圖。究應如何。亦希公商酌定。

一議銅綫鐵路。此二事俄使創論於前。英法美接踵於後。曉曉再四。不辨不休。彼但知往來迅疾。於貿易大有裨益。是以同心一意。求之甚切。持之甚堅。本衙門先以失我險

阻。害我田廬。妨礙我風水。為詞聳駭。彼悍然不顧。本衙門又以占我民閒生計。勢必羣起攘臂相抗。衆憤難當。設或勉强造成。被民間折毀。官不能治其罪。亦不能責令賠償。彼則以自能派人看守防禦為詞抵觸。現因條約未載此事。如羅星塔吳淞口等處。英人私設電綫。民因不便而毀之。洋商欲於上海租地界內。修造鐵路。蘇松太道應寶時舉七不可以折之。尚未激成釁端。若明歲更議條約。彼必互相要結。强欲增入約內。斷非空言所能禁阻。應若何先事規畫。臨事折衝。俾其不便請行。以杜後患之處。有地方之責者。請共商之。

一議內地設行棧。內河駛輪船。凡通商口岸。條約載有一定地方。歷年如祁門縣。安甯州。以及通州。海口峽石鎮。張家口。向不通商之處。私開行棧。層見疊出。歷經禁阻。至輪船欲進內河。壟斷居奇。必致華船生計日蹙。且內河窄狹。華船易遭碰磕。尤屬顯而易見。上年法國欲令小輪船駛入內河。經本處按約照會禁止。曾累向各國反復辯駁。並告以必欲設行內地。駛船內河。凡有華民。鮮不從此失業。中國官員。理應保護。且失業之後。鋌而走險。商賈豈能復通。彼則以內地若有此項行棧船隻。民間趨利。無患其不允從。即如現行海上輪船。所用華人。多於洋人。即其明證。

本衙門又以洋人徧行內地難於約束必須一切抽釐輸稅無異華商遇有洋人不法之事亦按華民一律辦理彼更堅執不允相持日久迄未定議來歲換約各國得尺則尺得寸則扣必來爭論彼時更難情導理喻應如何設法以伐其謀請共商之

一議販鹽穵煤查通商章程善後條約第三款內地食鹽係在禁例近來各國拖帶鹽船之案不一而足英則有鄭士貞法則有彌樂納美則有本辛以及兆豐行士吉行華記行皆曾犯禁雖經被獲議罰漏網尚多各國公使無不包庇商人此時限以條約尚且疊次私販將來換約勢必

竭力爭添。至開空煤窯。欲將自然之利。供彼貪婪。上年湖廣大軍山。有洋商在彼開石尋煤。經本衙門照會英公使飭令禁止。又福建稅務司美理登。欲租臺灣雞籠山開採煤石。亦經彼處紳民稟請嚴禁。兩事雖已照辦諭內地行棧輪船之言斥駁。而利在必爭。根株依然未斷。來年換約。定為首先饒舌之一端。如何制令不行。亦希公酌。

一議開拓傳教。自議款以來。傳教已奉明文。欲於此時禁止。勢萬難行。按照法國條約第十三款及上年通行諭單行事。一則曰循規蹈矩。一則曰不得絲毫干預地方公事。果能謹守。尚屬無妨。乃各省恃為護符。而教士一味袒庇。

甚且從旁扛幫插訟與地方官為難聽之不可治之不能地方官申詳上永咨達本衙門照會伊國公使冀令懾服殊不知該公使與傳教士並非統屬不能徑行其令且亦多方迴護並藉外省未結案件未還教堂等事與本衙門爭論幾於脣焦舌敝未克逐漸挽回復思天主教之入中國與佛道二家相等若照僧道設官以治之未始非權變之策而究竟不無流弊且令天下以引人入天主教為口實更屬非宜挽人心風俗之處而存補偏救弊之念者惟有平日聯絡紳民陽為撫循而陰為化導或啟其誤或破其奸是亦不禁之禁也有何良策並祈公商

恭親王等又奏。再臣衙門添設同文館。招考天文算學一事。業於本年五月二十日。在臣衙門將投考各員扃試。酌取三十一名。當經具奏。並將試卷進呈在案。惟思所取各員。僅長於中國文理。而於西文西語。未嘗學問。即使所延洋人。亦通中國語言文字。究恐講解尚多隔閡。因查同治二年二月。暨三年七月。升任江蘇巡撫李鴻章。奏請仿京師同文館之例。在上海設立外國語言文字學館。臣衙門奏覆廣東開設教習外國語言文字學館。俱經聲明。如有精通西文西語。才識出眾者。調京考試。授以官職。均蒙俞允。行令遵照在案。茲查上海廣東兩處所設學館。已閱三年。其

中子弟所學卽或未能深粹而通其語言文字者諒不乏
人臣衙門開館伊邇若於該學生中擇其已有成效者咨
送來京考試與臣衙門本年所考各員共為講解必可得
加應請
旨飭下上海通商大臣兩廣總督廣東巡撫將各該處所立外國
語言文字學館內擇其已有成效者每省酌送數名來京
考試以便羣相研究俟有成效果係才識出衆卽由臣等
酌請
獎勵授以官職俾資鼓舞
御批依議

戊辰。呼圖克圖棍噶扎拉參奏。竊才於八月十六日。接准

欽派赴俄收攬伊犂官兵署伊犂將軍榮全差派佐領鄂勒璒圖

由俄持文來咨。查得呼圖克圖帶領兵丁於七月初三日。

由原營起程。揆度此時。可早抵哈達烏蘇。惟沿途官兵。好

從營東。萬一所屬人向哈薩克另生事端。關繫甚重。或此

時可抵巴克圖地方紮營之時。相隔哈薩克甚近。更加留

心。早將此事善為辦成。以慰

聖廑等情。才帶兵西進。原以迎接收攬俄國伊犂官兵。而塔城已

失。哈薩克賊在附近盤踞。塞占道路。適遇在途。不得不為

剿除。鄂勒璒圖稱該員由途見腳前經剿殺逃散之哈薩

克均已奔往俄境等情是以移咨行俄官古畢那吐爾將
逃往之哈薩克賊全行逐出俄境相應請
旨飭下總理各國事務衙門轉飭俄國將滋事奔往之哈薩克賊
逐出該國境界若哈薩克竟奔該國暫避一時日後不免
復來滋事若徑跟跡窮追當俄國之哈薩克攙混實難分
辨恐其有傷於彼反釀成禍謹將辦理情形恭摺具奏
御批該衙門知道
咨行俄官文
大清國
欽命統帶塔爾巴哈台等處兵勇呼圖克圖為咨行大俄國管理

西斜圖畢爾那托爾查辦事。呼圖克圖遵

旨帶兵西進。會商伊犁將軍榮迎接貴國境內收攬之宗倫等官兵人口。於七月二十六七等日。行至察汗鄂博烏蘭布拉吐木爾綽爾和等處。哈薩克遊牧甚多。該哈薩克擁衆來犯。呼圖克圖當即帶兵擊散。未克追及。此係塔爾巴哈台起事正賊。僕竄入貴國交界。即請篤念兩國二百餘年和好之情。趕緊逐出。為此咨行。

庚午。總理各國事務恭親王等奏。竊照義大利亞國使臣阿爾明雍。上年來京。由法國繙譯官李梅代懇議立條約。並經阿爾明雍照會通商大臣崇厚。由崇厚奏經臣衙門

議照換約各國成案一律辦具奏欽奉
諭旨派臣譚廷襄會同崇厚與之辨理臣譚廷襄遵即與該公使
議定條約五十五款於上年九月十八日公同畫押蓋印
約內聲明以一年為期或在天津或在上海互換當經臣
等奏蒙
聖鑒在案旋於本年五月十八日接據崇厚來函內稱法國領事
德微理亞面稱義國新公使現已到滬交出該使臣致臣
譚廷襄並崇厚洋信一件譯出漢文係為換約之事內有
如可通融在京互換該使深為樂從等語查與條約不符
可否照日斯巴尼亞國辦法先行請

旨將條約發下俟其前來即與互換經臣等以向來各國換約係
由各該使臣呈遞照會據情具奏請
派大臣互換奉有
諭旨即將條約咨送內閣用
寶交派出之員祇領辦理此次義國公使意欲來京換約函內加
可否二字是其不敢遽行進京已可概見應即辦一覆信
言明用
寶交下後即可在天津互換以符原約並屬該使接信後繕具照
會以便咨明辦理等情函覆崇厚去後嗣由崇厚函覆並
將擬答該使信稿寄商繕發茲於本年九月十七日接據

崇厚函稱初十日法國領事交來義國公使洋字文件譯
稱該公使擬於九月間赴滬即可在彼豫備換約與原
約所載或在上海之議相符該使既稱九月間赴滬諒此
時業經前往自應查照比國換約成案辦理臣等擬請就
近在江蘇巡撫江蘇布政使二員內
簡派一員赴滬與該國公使接晤將上年所立條約互換如蒙
俞允即由臣衙門知照內閣按照歷次成案將義國漢洋字合訂
條約二本恭用
御寶發交三口通商大臣崇厚遣寄江蘇交
派出之員祗領辦理

諭軍機大臣等總理各國事務衙門奏義大利亞國換約屆期請派員互換一摺義大利亞國前立條約聲明一年互換現據該國公使呈遞照會內稱擬於九月間赴滬即可在彼換約請派員前往上海會辦等語該公使現已到滬應即將條約互換著派丁日昌將上年與義大利亞國所立條約妥為互換其條約各本俟崇厚派員齎送至江蘇時即著丁日昌祇領屆期前往上海辦理並著軍機處將此次寄諭摘錄一併發往如該使索看憑據即可給與閱看俟換約事畢此旨仍繳還軍機處備查總理各國事務衙門摺一件著鈔給閱看

辛未三口通商大臣兵部左侍郎崇厚奏天津原練槍隊

出師日久前經調回必得加意講求認真考覈並據督練
官總兵王佐臣總教官副將銜英人濮朗訪有前隨戈登
打仗得力之美國人巴非於步隊礮隊頗能熟悉肯責成
王佐臣濮朗延約巴非教練步隊給予薪工將來可與馬
隊礮隊合操方能聯為一氣至步隊礮隊中如有不得力
者革除技藝出眾者亦應隨時鼓勵擬請每隊每月准給
公費銀八兩作為獎賞辦公之需

御批知道了

戊寅總理各國事務恭親王等奏竊臣衙門於本年九月
二十日准軍機處交出呼圖克圖棍噶扎拉參具奏現與

赴俄大員咨商勦除哈薩克並請照會俄使各等因一摺
並鈔錄行俄官咨文單一件奉
旨該衙門知道欽此臣等伏查摺內所敘榮全咨文意主於撫該
呼圖克圖意主於勦彼此所稱均不為無見惟哈薩克向
分數種良莠不齊其甘心倡亂者自應勦除淨盡以絕根
株其安分營生者尤宜加意撫循以資蕃息至於首鼠兩
端陽為順從而居心叵測者誅之既不勝誅撫之亦非易
撫更宜多方駕馭以示羈縻查上年九月榮全奏稱逆回
變亂時哈薩克等幫同回匪戕害人民擄掠物件東山哈
薩克等尚屬照常安靜榮全曾用善言面勵安慰東山一

帶哈薩克之心。令其轉諭南北山各哈薩克一體安分。毋蹈前轍。我

國家法外施仁。必不深究爾等之罪等語。此次棍噶扎拉參所稱塔爾巴哈台起事正賊。現皆逃避俄境。或即係榮全所稱首先從逆肆行刦掠之眾。此等頑民。固屬法無可貸。

臣等業已據情照會俄使。轉咨古畢爾那托爾。將此項滋事之哈薩克。全行逐出。其肯允為照辦與否。雖未可知。惟其中或有被脅愚民。如榮全所稱曾經面屬。尚可悔罪投誠者。若一概勦除。終恐良莠不分。以絕其更新之路。鋌而走險。勢將倚俄境為負嵎。追之則遁。縱之復來。而於西陲

軍務。轉難收拾。臣等公同商酌。請
旨飭下西路統兵大臣麟興李雲麟等。迅即查明逃往俄境之哈
薩克。是否均係塔爾巴哈台起事正賊。抑另有別項哈薩
克裹脅在內。亟宜轉飭棍噶扎拉參分別懲辦。總期恩威
並用。剿撫兼施。以仰體我
國家殲厥渠魁脅從罔治之意。方為上策。榮全現在俄境收
攬難民。於各哈薩克情形。諒必較為熟悉。其應剿應撫機
宜。該呼圖克圖帶兵西進之時。自可與之會商。以冀和衷
共濟。

諭軍機大臣等。總理各國事務衙門奏請飭西路統兵大臣。分別

勦辦事宜一摺塔爾巴哈台回匪滋事哈薩克曾助該匪戕害人民擄掠物件現在逃赴俄境榮全前給棍噶扎拉參咨文意主於撫而該呼圖克圖前奏請飭俄國將哈薩克逐出意主於勦惟該哈薩克向分數種良莠不齊自應分別勦撫不得將安分及被脅之人一概誅戮致令鋌而走險群起抗拒叢生枝節現在總理各國事務衙門業已照會俄使轉咨古畢爾那托爾令將此項滋事之哈薩克全行逐出著解興榮全李雲麟等迅即查明是否均係塔爾巴哈台起事正賊抑另有別項哈薩克裹脅在內務須轉飭棍噶扎拉參分別懲辦不可率意徑行鹵莽從事榮全前在俄境於各哈薩克情形較為熟悉所有勦撫

機宜。並著傳知該呼圖克圖。與之妥籌商辦。總理各國事務衙門原摺。並著鈔給麟興等閱看。

給俄國照會

為照會事。同治六年九月二十日。准統帶塔爾巴哈台等處兵勇呼圖克圖棍咯稱。茲因帶兵西進。會商伊犁將軍營。迎接俄國境內收攬之索倫等官兵人口。於七月二十六七等日。行至察汗鄂博烏蘭布拉吐木爾綽爾和等處。哈薩克遊牧甚多。該哈薩克擁眾來犯。呼圖克圖當即帶兵擊散。未克追及。此係塔爾巴哈台起事正賊。此時均已奔往俄境。暫避一時之急。日後不免復來滋事。若徑跟跡

窮追。與俄國之哈薩克攪混。實難分辨。除咨行俄國管理西鉡固畢爾那托爾查辦外。並請照會俄國住京大臣。轉行俄國邊界官。趕緊將哈薩克賊全行逐出。等因前來。查哈薩克人眾。良莠不齊。此項塔爾巴哈台起事搶劫之哈薩克。自應痛加勦洗。以昭懲創。現在逃避貴國境內。未便越境追勦。日後復來滋擾。勢所必然。且此等頑民。留在貴國境內。亦足以貽貴國之患。相應照會貴大臣。篤念兩國和好之誼。轉咨固畢爾那托爾。速將此項滋事之哈薩克人眾。全數逐出。以免在貴國境內貽害。是為至要。

籌辦夷務始末卷之五十